

SPANISH Translation by Anja van Belkum

1) “We Were Among the First Non-traditional Families”: Thematic Perceptions of Lesbian Parenting After 25 Years

Authors: Nanette Gartrell, Esther D. Rothblum, Audrey S. Koh, Gabriël van Beusekom, and Henny Bos **2019**

In the sixth wave of the U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study (NLLFS), when their offspring were 25 years old, the parents were asked to reflect on their most challenging and best experiences raising children in non-traditional families. The responses of 131 parents were interpreted through thematic analysis. The most challenging parenting experiences fell into five major categories: (1) distress about their children’s experiences of exclusion, heterosexism, or homophobic stigmatization; (2) family of origin non-acceptance of their lesbian-parent family; (3) the never-ending process of “educating the world about queer parents”; (4) homophobia or hostility toward their non-traditional family; and (5) lack of legal protections for sexual minority parent (SMP) families. Their best parenting experiences included: (1) being role models, leading to a greater acceptance of LGBTQ people; (2) treasuring the LGBTQ parent and family community; (3) teaching their children to appreciate diversity of all types; and (4) witnessing their child’s pride in their non-traditional family. Some of these challenges were anticipated by the parents more than a quarter century ago at the time that they were inseminating or pregnant with the index offspring.

<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.02414>

“Perteneíamos entre las primeras familias no tradicionales”: percepciones temáticas de la paternidad lesbiana después de 25 años

En la sexta ola del Estudio Nacional Longitudinal de la Familia Lesbiana en los EE. UU. (NLLFS, en siglas ingleses), cuando su descendencia tenía 25 años, se les pidió a los padres reflexionar sobre sus experiencias más negativas y positivas criando niños en familias no tradicionales. Las respuestas de 131 padres se interpretaron mediante análisis temático. Las experiencias parentales más negativas se clasificaron en cinco categorías principales: (1) angustia por las experiencias de exclusión, heterosexismo o estigmatización homofóbica de sus hijos; (2) no aceptación de la familia de sus padres lesbianas; (3) el proceso perpetuo de “educar al mundo sobre los padres “queer””; (4) homofobia u hostilidad hacia su familia no tradicional; y (5) falta de protección legal para las familias de padres de minorías sexuales (SMP). Las experiencias positivas incluyen: (1) ser modelos a seguir, lo que lleva a una mayor aceptación de las personas LGBTQ; (2) apreciar la comunidad de los padres y familia LGBTQ ; (3) enseñar a sus hijos apreciar la diversidad de todo tipo; y (4) presenciar el orgullo de sus hijos en su familia no tradicional. Algunos de los desafíos fueron anticipados por los padres hace más de un cuarto de siglo en el momento en que estaban inseminando o embarazadas con la descendencia.

2) Sexual Attraction, Sexual Identity, and Same-Sex Sexual Experiences of Adult Offspring in the U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study

Authors: Nanette Gartrell, Henny Bos, and Audrey Koh **2019**

The U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study has followed offspring with sexual minority parents from conception into adulthood. It was initiated in 1986, and it has a 92% retention rate to date. In the current investigation, the 25-year-old offspring answered questions about sexual attraction, sexual identity, and sexual experiences; their responses were compared with those of same-age adults from a population-based survey. The analytic samples consisted of 76 offspring of lesbian parents and 76 demographically matched participants from the National Survey of Family Growth. All 152 respondents were 25 years old, 48.7% were female, 90.8% identified as White, 9.2% were people of color, and all had attended at least some college. Although most respondents in each sample identified as “heterosexual or straight,” compared to their matched counterparts in the population-based survey, the female and male offspring of lesbian parents were significantly more likely to report same-sex attraction, sexual minority identity, and same-sex experience. These findings suggest that adult offspring from planned lesbian families may be more likely than their peers to demonstrate diversity in sexual attraction, identity, and expression.

<https://doi.org/10.1007/s10508-019-1434-5>

Atracción sexual, identidad sexual y experiencias sexuales entre personas del mismo sexo de descendencia adulta en el Estudio Longitudinal Nacional de la Familia Lesbiana de EE. UU.

El Estudio Nacional Longitudinal de la Familia Lesbiana de EE.UU ha seguido a la descendencia de padres de minorías sexuales desde la concepción hasta la edad adulta. Se inició en 1986 y tiene una tasa de retención del 92% hasta ahora. En la investigación actual, la descendencia de 25 años respondieron a preguntas sobre atracción sexual, identidad sexual y experiencias sexuales; sus respuestas se compararon con las de adultos de la misma edad de una encuesta basada en la población. Las muestras analíticas consistieron en 76 descendientes de padres lesbianos y 76 participantes demográficamente emparejados de la Encuesta Nacional de Crecimiento Familiar. Todos los 152 encuestados tenían 25 años, el 48.7% era mujer, el 90.8% se identificaban como blancos, el 9.2% eran personas de color y todos irían al menos a alguna universidad. Aunque la mayoría de los encuestados en cada muestra se identificó como heterosexual, en comparación con sus contrapartes en la encuesta basada en la población, los descendientes femeninos y masculinos de los padres lesbianos, informaron significativamente más atracción hacia el mismo sexo, identificaron como minoría sexual, y tenían más experiencia con el mismo sexo. Estos hallazgos sugieren que las crías adultas de familias de lesbianas planificadas muestran más diversidad que sus pares en la atracción sexual, identidad y expresión.

3) Predictors of Mental Health in Emerging Adult Offspring of Lesbian-parent Families

Authors: Audrey S. Koh, Henny M.W. Bos, and Nanette K. Gartrell **2019**

Emerging adulthood is a new, distinct life stage for 18- to 29-year-olds in the United States. In the sixth wave of data collection in a longitudinal cohort study (started in 1986), predictors of mental health were examined in the emerging adult offspring within lesbian-parent parent families. The donor-conceived offspring were 25 years old. In cross-sectional analyses, we assessed whether their mental health (life satisfaction and behavioral/emotional problems) was associated with personal characteristics, family characteristics, quality of important relationships, and experiences of homophobic stigmatization. The findings revealed that the predictors of mental health in these offspring were typical of what has been previously reported on emerging adults. However, offspring who reported stigmatization because of their parents' sexual identity had higher rates of behavioral/emotional problems than those who did not.

<https://doi.org/10.1080/10894160.2018.1555694>

Predictores de salud mental en la descendencia adulta emergente de familias de padres lesbianas

La adultez emergente es una etapa de vida nueva y distinta para los jóvenes de 18 a 29 años en los Estados Unidos. En la sexta ola de recopilación de datos en un estudio de cohorte longitudinal (iniciado en 1986), se examinaron predictores de salud mental en la descendencia adulta emergente dentro de las familias de padres lesbianas. La descendencia concebida por el donante tenía 25 años. En los análisis transversales, evaluamos si su salud mental (satisfacción con la vida y problemas conductuales / emocionales) estaba asociada con características personales, características familiares, calidad de relaciones importantes y experiencias de estigmatización homofóbica. Los hallazgos revelaron que los predictores de salud mental en estos descendientes eran típicos de los que se informó anteriormente en adultos emergentes. Sin embargo, los descendientes que informaron estigmatización debido a la identidad sexual de sus padres tuvieron más problemas de comportamiento y emocionales que aquellos que no lo hicieron.

4) National Longitudinal Lesbian Family Study—Mental Health of Adult Offspring

Authors: Nanette Gartrell, M.D. Henny Bos, Ph.D., and Audrey Koh, M.D. **2018**

TO THE EDITOR: The peak incidence of many psychiatric disorders occurs during emerging adulthood. The ongoing, community-based U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study (NLLFS), which has a 92% retention rate, has followed a cohort of offspring with sexual-minority parents. This longitudinal study (from conception into adulthood) provides the opportunity to examine mental health disparities in these emerging adult offspring.

In conclusion, in a large, prospective study involving 25-year-olds with sexual-minority parents, there were no significant differences in measures of mental health between those who were conceived through donor insemination and enrolled before they were born and those in a U.S. population-based normative sample.

[doi:10.1056/NEJMc1804810](https://doi.org/10.1056/NEJMc1804810)

Estudio Nacional Longitudinal de Familias de Lesbianas: salud mental de la descendencia adulta

AL EDITOR: La incidencia máxima de muchos trastornos psiquiátricos ocurre durante la adultez emergente. El Estudio Nacional de la Familia Lesbiana Longitudinal (NLLFS) en curso, basado en la comunidad, que tiene una tasa de retención del 92%, ha seguido a una cohorte de descendientes con padres de minorías sexuales. Este estudio longitudinal (desde la concepción hasta la edad adulta) brinda la oportunidad de examinar las disparidades de salud mental en estos descendientes adultos emergentes.

En conclusión, en un gran estudio prospectivo en el que participaron personas de 25 años con padres de minorías sexuales, no hubo diferencias significativas en la salud mental entre aquellos que fueron concebidos a través de la inseminación de donantes (y fueron parte de la investigación antes de que nacieron) y aquellos de la muestra normativa EE.UU. basada en la población

5) Satisfaction with Known, Open-identity, or Unknown Sperm Donors: Reports from Lesbian Mothers of 17-year-old Adolescents

Authors: Nanette K. Gartrell, MD, Henny Bos, PhD, Naomi G. Goldberg, MPP, Amalia Deck, MSN, and Loes van Rijn-van Gelderen, PhD **2014**

Objective: To assess whether lesbian mothers of 17-year-old adolescents conceived through donor insemination are satisfied with their choice of a known, open-identity, or unknown sperm donor and whether the mothers' satisfaction is associated with psychological health problems in the index adolescent offspring.

Patient(s): One hundred twenty-nine lesbian mothers and 77 index offspring.

Intervention(s): Semistructured interviews with the mothers conducted by telephone and the State-Trait Personality Inventory (STPI) completed online by the adolescent offspring.

Result(s): Overall, 77.5% of mothers were satisfied with the type of donor chosen.

There were no significant differences between birth mothers and comothers on (dis)satisfaction. In comparing satisfied with dissatisfied birth mothers by donor type, the only significant differences were that those selecting open-identity donors were more satisfied than dissatisfied and that those using unknown donors were more dissatisfied than satisfied; (dis)satisfaction with donor type was unrelated to offspring psychological health problems.

Conclusion(s): Donor access and custody concerns were the primary themes mentioned by lesbian mothers regarding their (dis)satisfaction with the type of sperm donor they had selected.

<http://dx.doi.org/10.1016/j.fertnstert.2014.09.019>

Satisfacción con donantes de esperma conocidos, de identidad abierta o desconocidos: informes de madres lesbianas de adolescentes de 17 años

Objetivo: evaluar si las madres lesbianas de adolescentes de 17 años concebidas mediante inseminación de donantes están satisfechas con su elección de un donante de esperma conocido, de identidad abierta o desconocido y si la satisfacción de las madres está asociada con problemas de salud psicológica en estos adolescentes.

Paciente(s): Ciento veintinueve madres lesbianas y 77 crías.

Intervención (es): entrevistas semiestructuradas con las madres realizadas por teléfono y el Inventario de personalidad de rasgos estatales (STPI) completado en línea por la descendencia adolescente.

Resultado(s): en general, el 77,5% de las madres estaban satisfechas con el tipo de donante elegido. No hubo diferencias significativas entre madres biológicas y copaternos en (des)satisfacción. Al comparar a las madres biológicas satisfechas con las insatisfechas por tipo de donante, las únicas diferencias significativas fueron que aquellos que seleccionaron donantes de identidad abierta estaban más satisfechos que insatisfechos y que aquellos que usaban donantes desconocidos estaban más insatisfechos que satisfechos; La (des)satisfacción con el tipo de donante no estaba relacionada con los problemas de salud psicológica de la descendencia.

Conclusión(es): Las preocupaciones de acceso y custodia de los donantes fueron los temas principales mencionados por las madres lesbianas con respecto a su (des)satisfacción con el tipo de donante de esperma que habían seleccionado.

6) Adolescents of the U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study: Male Role Models, Gender Role Traits, and Psychological Adjustment

Authors: Henny Bos, Naomi Goldberg, Loes Van Gelderen, and Nanette Gartrell **2012**

This article focuses on the influence of male role models on the lives of adolescents (N = 78) in the U.S. National Longitudinal Lesbian Family Study. Half of the adolescents had male role models; those with and those without male role models had similar scores on the feminine and masculine scales of the Bem Sex Role Inventory, as well as on the trait subscales of the State-Trait Personality Inventory (anxiety, anger, depression, and curiosity) and the Child Behavior Checklist (internalizing, externalizing, and total problem behavior). A positive association was found between feminine gender role traits and curiosity, and a negative correlation between this trait and internalizing problem behavior; these associations were independent of the gender of the adolescents and the presence of male role models. In sum, the absence of male role models did not adversely affect the psychological adjustment of adolescents reared by lesbian mothers.

<https://doi.org/10.1177%2F0891243212445465>

Adolescentes de los EE. UU. Estudio Longitudinal Nacional de Familias de Lesbianas: modelos masculinos, rasgos de género y ajuste psicológico

Este artículo se centra en la influencia de los modelos masculinos en la vida de los adolescentes (N = 78) en el Estudio Nacional Longitudinal de la Familia Lesbiana de EE. UU. La mitad de los adolescentes tenían modelos masculinos; aquellos con y sin modelos masculinos tuvieron puntuaciones similares en las escalas femenina y masculina del Inventario de Roles Sexuales de Bem, así como en las subescalas de rasgos del Inventario de Personalidad de Rasgos Estatales (ansiedad, ira, depresión y curiosidad) y la Lista de verificación del comportamiento del niño (internalizando, externalizando y conducta problemática total). Se encontró una asociación positiva entre los rasgos femeninos de papel de género y la curiosidad, y una correlación negativa entre este rasgo y la conducta problemática internalizando; estas asociaciones fueron independientes del género de los adolescentes y de la presencia de modelos masculinos. En resumen, la ausencia de modelos masculinos no afectó negativamente el ajuste psicológico de las adolescentes criadas por madres lesbianas.

7) US National Longitudinal Lesbian Family Study: Psychological Adjustment of 17-Year-Old Adolescents

Authors: Nanette Gartrell and Henny Bos **2010**

OBJECTIVES: The objective of this study was to document the psychological adjustment of adolescents who were conceived through donor insemination by lesbian mothers who enrolled before these offspring were born in the largest, longest running, prospective, longitudinal study of same-sex-parented families.

METHODS: Between 1986 and 1992, 154 prospective lesbian mothers volunteered for a study that was designed to follow planned lesbian families from the index children's conception until they reached adulthood. Data for the current report were gathered through interviews and questionnaires that were completed by 78 index offspring when they were 10 and 17 years old and through interviews and Child Behavior Checklists that were completed by their mothers at corresponding times. The study is ongoing, with a 93% retention rate to date.

RESULTS: According to their mothers' reports, the 17-year-old daughters and sons of lesbian mothers were rated significantly higher in social, school/academic, and total competence and significantly lower in social problems, rule-breaking, aggressive, and externalizing problem behavior than their age-matched counterparts in Achenbach's normative sample of American youth. Within the lesbian family sample, no Child Behavior Checklist differences were found among adolescent offspring who were conceived by known, as-yet-unknown, and permanently unknown donors or between offspring whose mothers were still together and offspring whose mothers had separated.

CONCLUSIONS: Adolescents who have been reared in lesbian-mother families since birth demonstrate healthy psychological adjustment. These findings have implications

for the clinical care of adolescents and for pediatricians who are consulted on matters that pertain to same-sex parenting.

<https://doi.org/10.1542/peds.2010-1807>

Estudio Nacional Longitudinal de la Familia de Lesbianas de EE.UU.: ajuste psicológico de adolescentes de 17 años

OBJETIVOS: El objetivo de este estudio fue documentar el ajuste psicológico de las adolescentes concebidas por inseminación de donantes por madres lesbianas que se inscribieron antes de que estos descendientes nacieran en el estudio longitudinal más grande, prospectivo y longitudinal de familias del mismo sexo.

MÉTODOS: Entre 1986 y 1992, 154 futuras madres lesbianas se ofrecieron como voluntarias para un estudio que estaba diseñado para seguir a las familias lesbianas planificadas desde la concepción de los niños hasta la edad adulta. Los datos para el informe actual se recopilaron mediante entrevistas y cuestionarios que completaron 78 descendientes cuando tenían 10 y 17 años y mediante entrevistas y listas de verificación de comportamiento infantil que fueron completadas por sus madres en los momentos correspondientes. El estudio está en curso, con una tasa de retención del 93% hasta ahora.

RESULTADOS: Según los informes de sus madres, las hijas e hijos de madres lesbianas de 17 años fueron calificadas significativamente más altas en competencia social, escolar / académica y total, y significativamente más bajas en problemas sociales, rompimiento de reglas, agresividad y comportamiento problemático externalizando que sus contrapartes de la misma edad en la muestra normativa de jóvenes estadounidenses de Achenbach. Dentro de la muestra de familias de lesbianas, no se encontraron diferencias en la Lista de verificación de comportamiento infantil entre los descendientes adolescentes concebidas por donantes conocidos, aún desconocidos y permanentemente desconocidos, o entre crías cuyas madres todavía estaban juntas y crías cuyas madres se habían separado.

CONCLUSIONES: Las adolescentes que han sido criadas en familias de madres lesbianas desde el nacimiento muestran un ajuste psicológico saludable. Estos hallazgos tienen implicaciones para la atención clínica de los adolescentes y para los pediatras que son consultados sobre asuntos relacionados con la crianza del mismo sexo.

8) The USA National Lesbian Family Study: Interviews with Mothers of 10-Year-Olds

Authors: Nanette Gartrell, Carla Rodas, Amalia Deck, Heidi Peyser, and Amy Banks
2006

This report from a prospective, qualitative, longitudinal study of 78 USA lesbian families presents data from interviews with 137 mothers of 10-year-old children conceived by donor insemination (DI). Half of the 37 couples who had remained together since the

index child's birth reported that the child was equally bonded to both mothers. Among the 30 separated couples, custody was more likely to be shared if the couple had completed a co-parent adoption prior to splitting. There was no difference in relationship longevity when the participants' divorced heterosexual sisters with children were compared with the study couples whose relationships had dissolved. Although 27 children were conceived by known sperm donors, the majority of these men were not regularly involved in the children's lives. The lesbian mothers' own parents had embraced the DI child and were generally 'out' about their daughter's lesbian family.

<https://doi.org/10.1177%2F0959-353506062972>

El Estudio Nacional de la Familia Lesbiana de EE.UU.: Entrevistas con madres de niños de 10 años

Este informe de un estudio prospectivo, cualitativo, longitudinal de 78 familias de lesbianas de EE.UU. presenta datos de entrevistas con 137 madres de niños de 10 años concebidas por inseminación donante (DI). La mitad de las 37 parejas que habían permanecido juntas desde el nacimiento del niño informó que el niño estaba igualmente unido a ambas madres. Entre las 30 parejas separadas, era más probable que se compartiera la custodia si la pareja había completado la adopción de uno de los padres antes de la separación. No hubo diferencia en la longevidad de las relaciones de las madres lesbianas comparecido con sus hermanas heterosexuales divorciadas Aunque 27 niños fueron concebidos por donantes de esperma conocidos, la mayoría de estos hombres no estuvieron involucrados regularmente en la vida de los niños. Los propios padres de las madres lesbianas habían abrazado al niño DI y generalmente estaban abierto de la familia de lesbianas de su hija.

9) The National Lesbian Family study: 4 Interviews With the 10-year-old Children

Authors: Nanette Gartrell, MD, Carla Rodas, Amalia Deck, Heidi Peyser, and Amy Banks **2005**

This 4th report from a longitudinal study of U.S. lesbian families presents data from 78 families in which the children were conceived by donor insemination. Results indicate that the prevalence of physical and sexual abuse in these children was lower than national norms. In social and psychological development, the children were comparable to children raised in heterosexual families. Children of unknown donors were indistinguishable from those with known donors in psychological adjustment. In total, 57% of the children were completely out to their peers, and 43% had experienced homophobia. The children demonstrated a sophisticated understanding of diversity and tolerance.

<https://doi.org/10.1037/0002-9432.75.4.518>

El Estudio Nacional de la Familia Lesbiana: 4 entrevistas con niños de 10 años

Este cuarto informe de un estudio longitudinal de familias de lesbianas estadounidenses presenta datos de 78 familias en las que los niños fueron concebidos por inseminación de donantes. Los resultados indican que la prevalencia de abuso físico y sexual en estos niños fue menor que las normas nacionales. En el desarrollo social y psicológico, los niños eran comparables a los niños criados en familias heterosexuales. Los hijos de donantes desconocidos eran indistinguibles de aquellos con donantes conocidos en ajuste psicológico. En total, el 57% de los niños estaba completamente abierto sobre sus padres de sus pares, y el 43% había experimentado homofobia. Los niños demostraron una comprensión sofisticada de la diversidad y la tolerancia.

10) The National Lesbian Family Study: 1. Interviews With Prospective Mothers

Authors: Nanette Gartrell MD, Jean Hamilton MD, Amy Banks MD, et al. 1996

This first report from a longitudinal study of 84 lesbian families, 70 of which include a co-mother as well as a birthmother whose child was conceived by donor insemination, presents interview data on parental relationships, social supports, pregnancy motives and preferences, stigmatization concerns, and coping strategies. Methodological limitations of studying this special population are noted, and plans for follow-up interviews over the course of 25 years are outlined.

<https://doi.org/10.1037/h0080178>

El Estudio Nacional de la Familia Lesbiana: 1. Entrevistas con futuras madres

Este primer informe de un estudio longitudinal de 84 familias de lesbianas, 70 de las cuales incluyen una copaterna femenina y una madre biológica cuyo hijo fue concebido por inseminación de donantes, presenta datos de entrevistas sobre relaciones con los padres, apoyo social, motivos y preferencias del embarazo, preocupaciones de estigmatización y estrategias de afrontamiento. Se observan las limitaciones metodológicas del estudio de esta población especial y se describen los planes para las entrevistas de seguimiento a lo largo de 25 años.